الرخصة التجارية في الصين لا تُجدَّد سنويًا

الخطر الحقيقي في مكان آخر: تغييرات لا تُقيَّد في السجل في الوقت المحدد

- **وثيقة غير محددة المدة.** ليس للرخصة (营业执照) مدة صلاحية خاصة بها
- **التفتيش السنوي** أُلغي اعتبارًا من 1 أكتوبر 2014

30 يومًا
لتسجيل كل تغيير

CNY 100,000–10,000
غرامة أو إلغاء الرخصة إذا لم يُسجَّل التغيير (المادة 46 من لائحة تسجيل كيانات السوق)

لائحة جمهورية الصين الشعبية بشأن تسجيل كيانات السوق سارية منذ 1 مارس 2022

كيف تحافظ على تحديث رخصتك

1 التقرير السنوي
يُقدَّم من 1 يناير إلى 30 يونيو عبر نظام NECIPS (gsxt.gov.cn) ويُفصح عن بيانات العام السابق

2 استبدال الشهادة
أي تعديل في البيانات المطبوعة على الرخصة يعني إصدار نسخة جديدة (المادة 28 من اللائحة)

3 مدة النشاط
التاريخ المدوَّن على الشهادة يحدد عمر الشركة، لا مدة صلاحية الوثيقة

الخلاصة
مهمة الشركة هي دقة البيانات في السجل، ولا حاجة إلى تجديد الوثيقة نفسها

VITA LIBERTA®

مدة النشاط: يُتخذ القرار قبل تاريخ الانتهاء

1 قرار المؤسس أو جمعية الشركاء

2 صيغة جديدة للنظام الأساسي

3 التقديم إلى AMR
تسجيل إخطاري (备案) في موعد أقصاه 30 يومًا من القرار

4 الرخصة بالتاريخ الجديد

نصيحة
حدِّدوا موعدًا رقابيًا قبل 6 أشهر من انتهاء المدة. يغطي هذا الهامش توقيع وثائق المؤسس وتصديقها في الخارج

خطر
إذا انتهت المدة دون قرار، يُعد ذلك سببًا لحل الشركة

المشروع المشترك بعد انتهاء المدة: شراء حصة الشريك المعارض

2/3 من الأصوات
مطلوبة للإبقاء على الشركة عبر تعديل النظام الأساسي. ولا يمكن ذلك إلا قبل توزيع الأصول

حق الشراء
يحق للشريك الذي صوّت ضد القرار أن يطالب بشراء حصته بسعر معقول (المادة 89 من قانون الشركات في جمهورية الصين الشعبية)

60 يومًا
للتوصل إلى اتفاق الشراء من تاريخ القرار

90 يومًا
لرفع دعوى أمام المحكمة من تاريخ القرار

في WFOE ذات المؤسس الواحد لا تنشأ هذه المسألة، إذ يُتخذ القرار بشكل منفرد

30 يومًا لكل تغيير

1 **اليوم 0**
قرار الشركة أو وقوع واقعة قانونية

2 **حتى 30 يومًا**
تقديم طلب تسجيل التغييرات (变更登记)، المادة 24 من اللائحة

3 **فورًا**
يُسجَّل الطلب المكتمل في الحال

4 **حتى 3 أيام عمل**
في الحالات الأخرى، تُضاف إليها 3 أيام في الحالات المعقدة

منذ 1 مايو 2026 تحدد معايير إصدار 2026 مستندات الطلبات، وأُلغيت معايير 2022

أربعة تغييرات تتطلب رخصة جديدة

التغيير	ما يُقدَّم إلى AMR	ما يجب الانتباه إليه
الاسم التجاري	القرار، النظام الأساسي الجديد	تحديث البيانات لدى البنك والسلطة الضريبية وفي العقود
العنوان القانوني	القرار، مستند إشغال المقر	يجب أن يطابق العنوان في الرخصة العنوانَ الفعلي
الممثل القانوني	القرار، مستندات الشخص الجديد	التحقق من الهوية الحقيقية إلزامي
نطاق النشاط	القرار، التصاريح	تُؤخذ الصياغات من كتالوج SAMR حصرًا

الانتقال والتصاريح: التزموا بترتيب الخطوات

الانتقال إلى مدينة أخرى في المقاطعة

- يُقدَّم الطلب إلى AMR في العنوان الجديد **قبل الانتقال الفعلي** (المادة 27 من اللائحة)
- مثال: الانتقال من نينغبو إلى هانغتشو

خطأ شائع

الانتقال أولًا ثم تسجيل العنوان

التصاريح القطاعية

- على عكس الرخصة، تُمنح التصاريح **لمدة محددة**
- يُضاف النشاط إلى نطاق النشاط خلال **30 يومًا** من الموافقة
- إذا انتهت صلاحية التصريح أو أُلغي، يجب خلال **30 يومًا** حذف النشاط أو تصفية الشركة

العقوبات: من أمر التصحيح إلى إلغاء الرخصة

يصدر أولًا أمر بالتصحيح، وتُفرض الغرامة عند رفض تنفيذه

المخالفة	العقوبة
عدم تقديم التقرير السنوي قبل 30 يونيو	الإدراج في قائمة التشغيل غير الاعتيادي، وغرامة تصل إلى CNY 10,000؛ وسنتان متتاليتان مع تعذر التواصل عبر العنوان تعنيان إلغاء الرخصة
عدم تسجيل التغيير	من 10,000 إلى CNY 100,000، وفي الحالات الجسيمة إلغاء الرخصة
عدم تقديم الإخطار (备案)	حتى CNY 50,000
عدم عرض الرخصة في مكان ظاهر	حتى CNY 30,000؛ ويحتاج البائع عبر الإنترنت إلى رابط على الصفحة الرئيسية

مهم

يرى البنك وكل طرف مقابل العلامة المسجلة في NECIPS، وهذا أكثر كلفة من الغرامة

الانضباط في التسجيل أصلٌ من أصول الشركة

شركات لم تتم مواءمتها

- كان على شركات WFOE والمشاريع المشتركة المؤسسة قبل 1 يناير 2020 مواءمة نظامها الأساسي مع قانون الشركات بحلول 31 ديسمبر 2024
- منذ عام 2025 لا تقبل AMR أي طلبات أخرى من هذه الشركات. تغيير العنوان أو المدير مجمَّد إلى حين إعادة تسجيل النظام الأساسي

الاستنتاجات

- **السجل أهم من الشهادة.** ينشأ الخطر من التباين بين قرارات الشركة وبيانات AMR
- **مدة النشاط تحت السيطرة.** يُحسم التمديد مسبقًا، مع مراعاة حق شراء الحصة في المشاريع المشتركة
- **السجل النظيف في NECIPS** هو أول ما يتحقق منه البنك والطرف المقابل ومشتري الحصة

CONTACTS

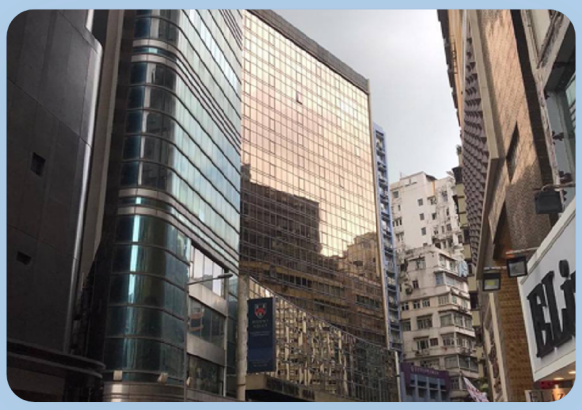
VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177

legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169

VITA LIBERTA™